

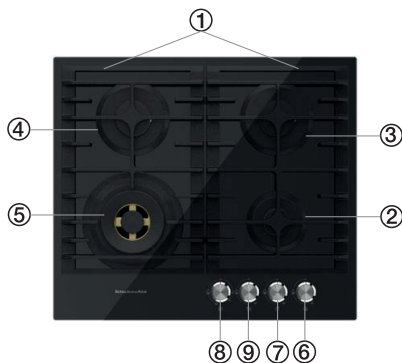
Bruksanvisning

KitchenAid

Produktbeskrivning och symboler	4
Reglagesymboler	4
Att använda brännarna	4
Praktiska anvisningar för användning av spishällen	5
Placera kokkärlsstöden och wokstödet	5
Fri höjd mellan spishällen och en kåpa eller ett skåp (mm)	6
Injektortabell	6
Försiktighetsåtgärder och råd	7
Miljöskyddsråd	8
Försäkran om ekodesign	8
Installation	9
Gasanslutning	9
Elektrisk anslutning	10
Installation	10
Omställning till en annan typ av gasförsörjning	11
Att byta injektorer	11
Att byta injektorer i wokbrännaren	12
Att reglera gaskranarnas minimumflöde	12
Rengöring och underhåll	13
Rengöring och underhåll av gasbrännarna	13
Felsökning	14
Kundtjänst	14

Produktbeskrivning och symboler

1. Borttagbara kokkärlsstöd
2. Extra brännare
3. Medelsnabb brännare
4. Medelsnabb brännare
5. Professionell wokbrännare
6. Kontrollvred till extrabrännaren
7. Kontrollvred till medelsnabb brännare
8. Kontrollvred till professionell wokbrännare
9. Kontrollvred till medelsnabb brännare



Reglagesymboler

Standardbrännare



Off



Maximal låga



Sparlåga

Professionella brännare



OFF



Maximal låga yttre ring/maximal låga inre ring



Sparlåga yttre ring/maximal låga inre ring



Maximal låga inre ring/avstängd yttre ring



Sparlåga inre ring/avstängd yttre ring

Att använda brännarna

Gör så här för att tända en brännare:

1. Vrid dess vred motsols till visaren är på symbolen för maximal låga .
2. Håll vredet intryckt för att tända brännaren.
3. Fortsätt att hålla vredet intryckt cirka 5 sekunder efter att brännaren har tänts för att låta termoelementet ansättas. Termoelementet stänger av gasen till brännaren om lågan skulle slockna oavsiktligt (t.ex. genom en vindpust, tillfälligt avbrott på gasflödet, överkokad vätska, osv).

Att slå på den professionella brännaren:

1. För att slå på båda ringarna samtidigt, vrid kontrollvredet moturs till symbolen för maximal låga för den yttre/inre ringen och tryck sen på vredet för att tända brännaren. .

2. För att hålla bara den inre ringen tänd, tryck på kontrollvredet och vrid det moturs till symbolen för avstängd maximal låga inre ring/yttre låga.

Om brännaren inte tänds inom cirka 15 sekunder, slå av brännaren och kontrollera att locket och plattan till brännaren sitter som de ska. Vänta minst 1 minut innan du försöker igen.

Om brännaren släcks när du släpper kontrollvredet betyder detta att termoelementet inte kopplats in . Vänta minst 1 minut innan du försöker upprepa steg 1 till 3.

Praktiska anvisningar för användning av spishällen

Lär dessa instruktioner för att få ut det mesta av din spishäll.

- Använd kokkärl med liknande diameter som den brännare du använder (se tabellen på denna sida)
- Använd flatbottnade kokkärl om du inte använder wokstödet.
- Använd inte för mycket vatten när du lagar mat och sätt alltid på locket på kastrullen.
- Se till att kokkärlen står stadigt på stöden och inte sticker ut över kanterna.

Vi avråder starkt från att använda:

- Pannor och kastruller i gjutjärn, täljstenslaggar eller terrakottapannor, då dessa skulle kunna skada stöden.
- Metallgaller eller andra föremål som konverterar värme.
- Två brännare samtidigt med bara ett kokkärl, t.ex. en fiskgryta.

Viktigt:

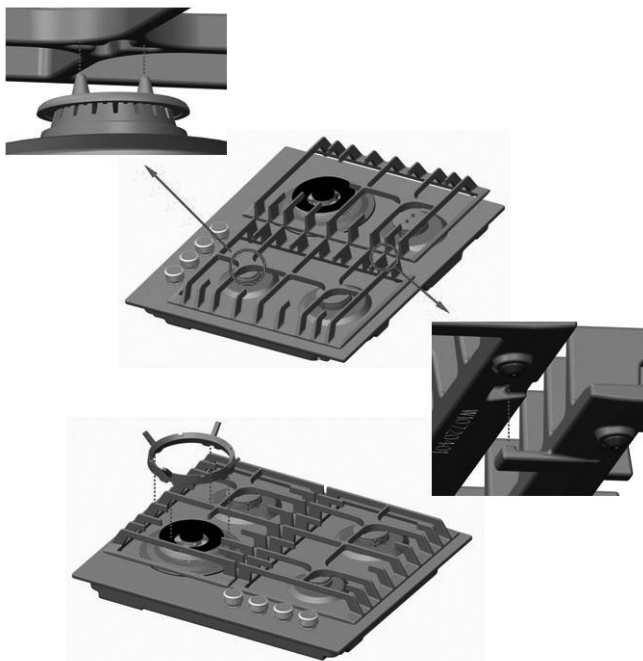
Låt inte kokkärlsstöden ligga upp och ned eller dra dem över spishällen, eftersom detta kan repa den.

Att inte följa dessa anvisningar kan leda till att din glaskeramiska häll skadas eller går sönder och att din utrustning inte längre är säker.

Brännare	Kokkärls diameter
Wok	24 till 30 cm
Snabb	24 till 26 cm
Medelstor	16 till 22 cm
Reserv	8 till 14 cm

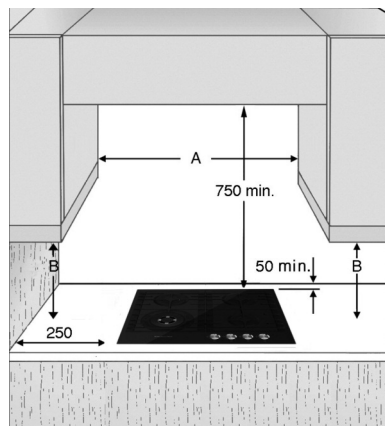
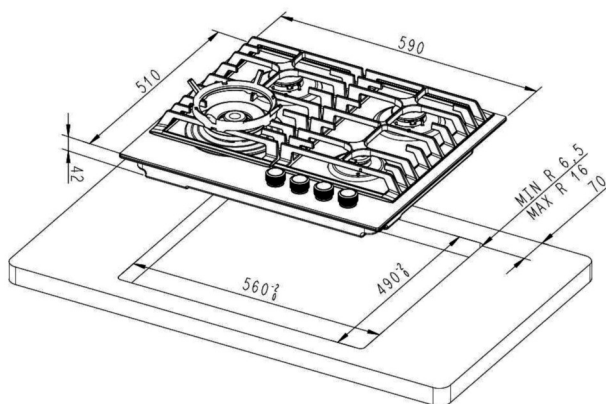
Placera kokkärlstöden och wokstödet

För att sätta kokkärlsstöden på plats ska man först montera höger stöd genom att sätta in lockens tappare i hålen på stödet och sedan montera vänster stöd genom att sätta in lockens tappare i hålen på stödets botten. Dessa passar i hakarna på höger stöd.



Fri höjd mellan spishällen och en kåpa eller ett skåp (mm)

Innan du installerar en fläktkåpa över spishällen, kontrollera korrekt höjdvstånd i spiskåpens instruktionsbok.



Obs: Om avståndet "A" mellan väggskåpen är mellan 600 mm och 730 mm måste höjden "B" vara minst 530 mm.

Om avståndet "A" mellan väggskåpen är större än spishällens bredd måste höjden "B" vara minst 400 mm.

Injektortabell

Kategori II2H3B/P

Typ av gas	Typ av brännare	Injektorbeteckning	Nominell värmekapacitet (kW)	Nominell förbrukning	Reducerad värmekapacitet (kW)	Gastruck (mbar)		
						min.	nom.	max.
NATURGAS (Metan) G20	Två-ring (yttre + inre)	130H3 + 70H1	3,70	352 l/h	2,20	17	20	25
	Inre	70H1	0,90	86 l/h	0,30			
	Medelsnabb	97A	1,75	167 l/h	0,35			
	Reserv	78C	1,00	95 l/h	0,30			
FLYTANDE GAS (Butangas) G30 (Propangas) G31	Två-ring (yttre + inre)	80 + 41	3,30	240 g/h	2,20	25	30	35
	Inre	41	0,90	65 g/h	0,30			
	Medelsnabb	68A	1,75	127 g/h	0,35			
	Reserv	50A	1,00	73 g/h	0,30			

Typ av gas	Modellkonfigurering 4 brännare 2C 3,7 kW	Nominell värmekapacitet (kW)	Total nominell förbrukning	Luftåtgång (m ³) för förbränning 1m ³ gas
G20 20 mbar	2C-2SR -1AUX	8,20	781 l/h	9,52
G30-G31 28-30 mbar	2C-2SR -1AUX	7,80	567 g/h	30,94

Elförsörjning: 220-240 V ~ 50/60 Hz 0,6 W

Försiktighetsåtgärder och råd

För att få största möjliga utbyte av din nya spishäll bör du läsa bruksanvisningen noggrant och förvara den som referens inför framtida behov.

- Dessa instruktioner gäller endast i de länder vars destinationskod finns på spishällens serienummerskylt.
- Emballaget (plastpåsar, expanderat polyuretan, etc) kan utgöra risk för barn, och bör noggrant tas omhand.
- **Kontrollera att apparaten inte skadats under transport och avlägsna allt skyddsemballage och all film innan installationen utförs.**
- **Den här spishällen (kat. 3) har utvecklats enbart för tillagning av mat i hemmiljö. All annan användning (till exempel för att värma upp rum) är felaktig och farlig.**
- **Apparaten ska installeras och anslutas till gas- eller elförsörjning av lämplig kvalificerad yrkesman i överensstämmelse med gällande lagstiftning.**
- **Denna apparat skall installeras i överensstämmelse med gällande krav och får endast användas på väl ventilerad plats. Läs noggrant instruktionerna innan du installerar och använder apparaten.**
- **Det förmonterade gasmunstycket och dess matartryck visas på etiketten i spishällens botten. Om denna typ av gas inte skall användas, se avsnittet "Anpassning till annan typ av gasförsörjning" på sidan 11.**

Obs:


- Om kokkärlsstöden placeras fel kan detta skada spishällens yta. För att undvika detta, se till att gummifötterna i botten av kokkärlsstöden är de enda delarna som rör vid spishällen, och dra aldrig stöden tvärs över hällen.
- Använd aldrig något av följande föremål på glasytan:
 - Pannkakslaggar i gjutjärn eller kastruller och stekpannor i terrakotta.
 - Föremål som konverterar värme (t.ex. metallgaller).
 - Två brännare för en enda kastrull.
- Extra ventilation kan behövas när apparaten används under längre tid (t.ex. öppna ett fönster eller öka hastigheten på spisfläkten).

Varning

- Håll barn på säkert avstånd från spishällen när den används och låt dem inte leka med vreden eller några andra delar av apparaten.
- Denna maskin är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med reducerad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap, såvida de inte fått handledning eller instruktioner om användningen av apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet.
- Låt inte barn leka med kokkärlsstöden. De gummifötterna under stöden kan sväljas av små barn, och förorsaka allvarlig skada eller kvävning.
- Innan du placerar kokkärlsstöden på spishällen, kontrollera att gummifötterna sitter på plats.
- Varje gång du är klar med användningen av spishällen, kontrollera alltid att vreden står i avstängt läge och stäng sedan av gaskranen eller cylindern.
- Täck inte över varmluftsventilerna på baksidan av apparaten.

Miljöskyddsråd

Emballage


Förpackningsmaterialet är helt återvinningsbart och är märkt med symbolen . Kassera noggrant allt förpackningsmaterial på ansvarsfullt och noggrant vis.

Produkt

Denna apparat är märkt enligt EU-direktiv 2012/19/EU beträffande elektriskt och elektroniskt avfall (Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE).

Genom att säkerställa korrekt bortskaffande av denna produkt, bidrar du till att förhindra eventuella negativa konsekvenser för vår miljö



och hälsa.  Symbolen på produkten eller i de medföljande dokumenten anger att den inte får kasseras som vanligt hushållsavfall. Vänligen kassera apparaten på en uppsamlingsplats WEEE i överensstämmelse med lokala miljöföreskrifter för avfallshantering. Vänligen kontakta lokala myndigheter för att ta reda på var närmsta uppsamlingsplats befinner sig.

Försäkran om ekodesign

Denna apparat uppfyller kraven i den europeiska ekodesignförfordningen nr 66/2014 och överensstämmer med europastandard EN 30-2-1.

Installation

Teknisk information till installatören

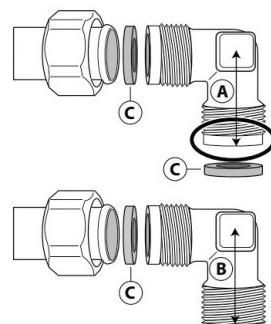
- Denna apparat kan byggas in i en arbetsbänk som är 20–40 mm tjock.
 - Om ingen ugn skall installeras under spishällen skall en panel placeras under spishällen för att den inte skall ta skada och för att skydda underskåpets innehåll. Panelen ska täcka spishällens hela undersida och måste placeras så att den befinner sig åtminstone 20 mm från spishällens undersida och inte mer än 150 mm från arbetsbänkens undersida.
 - Denna spishäll är framtagen för att fungera perfekt tillsammans med alla ugnar ur KitchenAid-utbudet. Tillverkaren ansvarar inte om ugnar av andra varumärken installerats.
Tillverkaren kan inte hållas ansvarig om ugnar av andra varumärken installerats.
- Innan apparaten installeras, kontrollera att:**
- **Varning: Detta är en tung produkt och det rekommenderas att den installeras av två personer .**
 - Gasförsörjningen (typ och tryck) och spishällskalibreringen är kompatibla (se skylten på spishällen och tabellen på sida 6) .
- Skåp och apparater i närheten av spishällen är värmehärdiga och följer lokala föreskrifter .
 - Förbränningsgaser avlägsnas från luften i rummet med hjälp av en utsugningskåpa eller en elektrisk fläkt som installerats på väggen och/eller i fönstret i överensstämmelse med aktuella föreskrifter.
 - Luft kan cirkulera på naturligt sätt genom en lämplig öppning som ska vara minst 100 cm² i tvärsnitt. Denna ska:
 - Vara permanent och tillgänglig på en vägg i det rum som ska ventileras; suga ut luften på utsidan.
 - Vara utförd på ett sådant sätt att öppningen inte oavsiktligt kan täppas till från varken insidan eller utsidan.
 - Vara skyddad av ett plast- eller metallgaller osv., som inte minskar måttet på 100 cm² i tvärsnitt.
 - Vara placerat så att det inte hindrar utsugningen av förbränningsgaser.

Gasanslutning

VARNING: Detta arbete måste utföras av en kvalificerad tekniker.

- Gasdistributionssystemet måste uppfylla kraven i gällande lagstiftning.
- Speciella bestämmelser gäller i vissa länder - du hittar dessa i avsnittet "Hänvisning till lokala bestämmelser". Om ingen information gällande ditt land finns på detta blad kan du vända dig till din installatör för närmare information.
- Spishällen ska vara ansluten till gasdistributionssystemet eller gascylindern med antingen ett stelt kopplat koppar- eller stålror som följer lokala föreskrifter eller med ett flexibelt sömlöst rör i rostfritt stål som följer lokala föreskrifter. Maximalt tillåten rörlängd: två löpmeter.
- Anslut det medföljande vinkelröret (A)* eller (B)* till spishällens huvudförsörjningsrör och sätt i den medföljande brickan (C) i överensstämmelse med EN 549.

Använd vinkelrör (A) för Frankrike och vinkelrör (B) för alla andra länder.



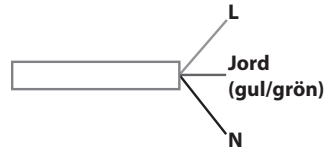
VIKTIGT: Om man använder ett rör i rostfritt stål måste det installeras så att det inte rör vid någon rörlig del i skåpet. Det måste placeras så att det är möjligt att inspektera det i hela dess längd och på en plats där inga hinder finns.

- Efter avslutad anslutning måste du kontrollera att det inte finns några läckor. Använd en tvållösning för detta ändamål. Med brännarna på, vrid kontrollvreden från maximum- till minimum-läge för att kontrollera flammans stabilitet.

Elektrisk anslutning

Elanslutningen ska uppfylla kraven i gällande lagstiftning och utföras av lämplig kvalificerad fackman.

- Information om förbrukad spänning och ström finns på skylten.
- **Det är obligatoriskt att ansluta apparaten till jord.**
- Vid installation av apparaten rekommenderas det att man installerar en allpolig brytarenhhet med kontakter som öppnas sig 3 mm.
- Om kabeln skadas skall den bytas ut mot en identisk strömkabel (av typen H05V2V2-FT90 °C eller H05RR-F). Vi rekommenderar att detta arbete utförs av vår kundtjänst. Kontakta vårt Kundservicecenter på nr. 00800-3810-4026.
- Använd inga förlängningssladdar.
- Tillverkaren ansvarar inte för skador på personer eller husdjur eller för skador på föremål som orsakats av att ovanstående föreskrifter inte följts.



Installation

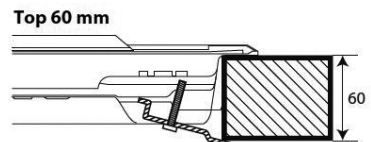
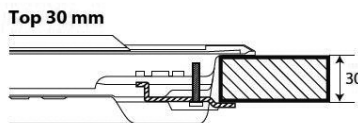
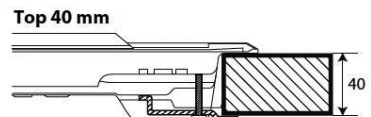
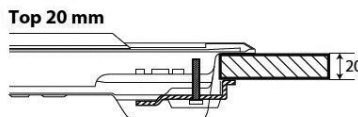
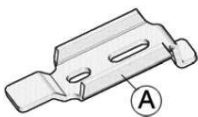
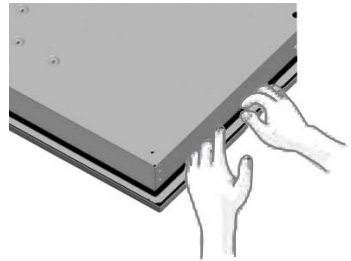


Efter att ha rengjort ytan runt kanterna, placera tätningen runt spishällen så som visas på bilden.

Placera spishällen i öppningen på arbetsbänken med användning av de mått som anges i instruktionerna.

Obs: Nätkabeln måste vara tillräckligt lång för att spishällen ska kunna tas ut uppifrån.

Använd de medföljande beslagen (A) för att sätta fast spishällen. Passa in beslagen i de tillhörande hål, som anges av pilarna, och skruva i dem enligt arbetsbänkens tjocklek (se följande figurer).



Omställning till en annan typ av gasförsörjning

Om du använder en annan typ av gas än den som anges på serienummerskylten och den brandgula etiketten på spishällens baksida, skall du byta ut injektordysorna och justera primärluftblandningen för wokbrännaren (se injektortabellen på sidan 6).

Den brandgula etiketten skall avlägsnas och sparas tillsammans med handboken.

Använd tryckregulatorer som passar för de gstryck som specificeras på sidan 6

- För att byta ut injektorer, kontakta Kundservicecentret på 00800-3810-4026, eller kontakta en kvalificerad elektriker.

- De injektordysor som inte är standarddysor medföljer inte, utan kan begäras från Kundservicecentret på 00800-3810-4026.
- Reglera gaskranarnas minimumflöde.

Obs: Anmärkning: Med flytande gasol (G30/G31) skall bypass-skraven skruvas in helt. Om du har problem att vrida på reglaget, kontakta vårt Kundservicecenter på 00800-3810-4026, de hjälper till att byta ut kranen, efter att den har befunnits skadad.

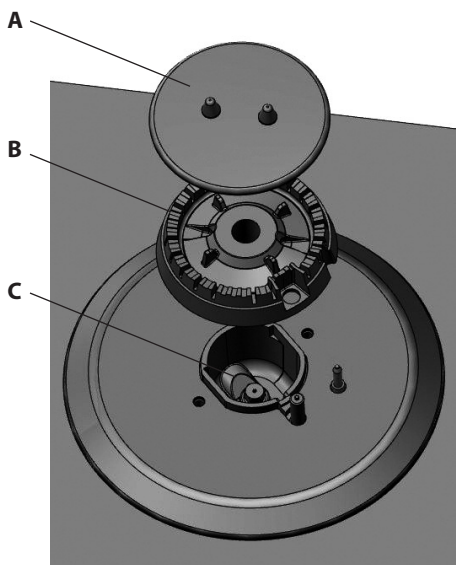
Att byta injektorer

OBS: Se tabellen på sidan 6 för att försäkra dig om att du använder korrekt injektor.

Traditionella brännare (T)

1. Ta bort locket (A).
2. Avlägsna brännarringen (B).
3. Skruva loss injektorn (C) med hjälp av en 7 mm insexnyckel.
4. Byt ut injektorn mot en som passar den nya gasen.
5. Sätt tillbaka brännaren och kokkärletsstöden.

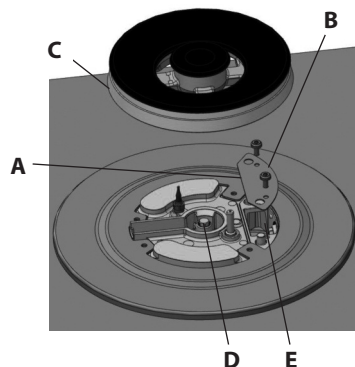
Anmärkning: Innan du installerar spishällen, kom ihåg att fästa gaskalibreringsetiketten, som kommer med utbytesinjektorerna, över gasinformationen som sitter på hällens undersida.



Att byta injektorer i wokbrännaren

För att byta injektorer i specialbrännaren:

1. Avlägsna brännarringen (C), skruvarna (B) som håller fast skyddslocket (A) och själva locket.
2. Skruva loss den inre injektorn (D) och den yttre injektorn (E) med en 7 mm insexnyckel.
3. Byt ut injektorerna.
4. Sätt tillbaka skyddslocket, skruvarna och brännarringen.



Anmärkning: Kontrollera att:

1. Brännarringen (C) är rätt placerad på brännaren efter byte.

Att reglera gaskranarnas minimumflöde

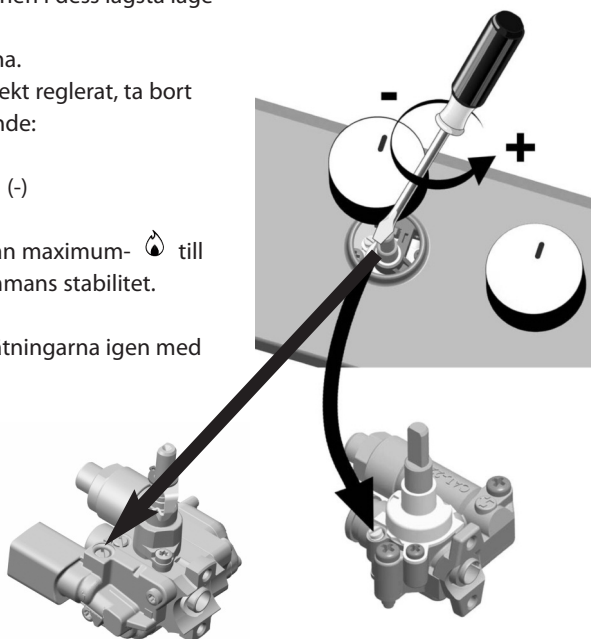
Minimal flödesnivå regleras med hjälp av kranen i dess lägsta läge (liten låga) 🔥.

Primärluften behöver inte regleras i brännarna.

För att kontrollera att minimumflödet är korrekt reglerat, ta bort vredet och reglera kranens skruv enligt följande:

1. Dra åt skruven för att minska höjd på låga (-)
2. Lossa för att öka lågans höjd (+)
3. Med brännarna på, vrid kontrollvreden från maximum- 🔥 till minimum- 🔥 läge för att kontrollera flammans stabilitet.

När du är klar med nivåregleringen, förslut tätningarna igen med tätningsvax.



Rengöring och underhåll

Innan rengöring och/eller underhåll sker, koppla loss spishällen från strömförande nät och vänta tills den är kall.

För att hålla spishällen i perfekt kondition, avlägsna matrester och rengör den efter varje användning.

Rengöring av spishällen:

- Rengör ytorna på spishällen med ljummet vatten och/eller neutral tvållösning, skölj och torka noggrant med en mjuk trasa eller sämskskinn.
 - Långvarig kontakt med hårt vatten eller aggressiva rengöringsmedel skulle kunna fräta på eller fläcka ned ytorna i rostfritt stål. Rengöringsmedel som innehåller klorin, klorinlösningar eller ammoniak och rengöringsmedel med hög surhetsgrad orsakar irreparabla skador på spishällen.
- Vänligen läs produktens etikett för att försäkra dig om produktens lämplighet innan du använder den.
 - Låt inte sura eller alkaliska substanser såsom ättika, senap, salt eller citronsaft vara i kontakt med spishällen under längre perioder.
 - Vi rekommenderar att du genast torkar upp allt spill (vatten, sås, kaffe, osv).
 - Använd inte slipande rengöringsprodukter eller stålsvamp.
 - Använd inte ångtvätt.
 - Använd inte lättantändliga produkter.
 - Alla emalj- och glasdetaljer skall rengöras med varmt vatten och ett neutralt rengöringsmedel.

Rengöring och underhåll av gasbrännarna

Kokkärilstöd och brännare kan avlägsnas för att underlätta rengöring.

- 1.** Handdiska i hett vatten med mild tvållösning, se till att all ingrodd smuts avlägsnas och att öppningarna på brännarna inte är blockerade. Det inre brännarlocket (**D** på sida 12) är gjort i mässing och poleras när det värms upp. Rengör det efter varje användning med en produkt som särskilt utvecklats för mässing. Använd vatten och mild tvållösning för att rengöra wokbrännarens spridare (föremål **C** på sidan 12). Använd aldrig slipande produkter eller stålsvampar, eftersom de skadar den speciella ytbehandlingen.
- 2.** Skölj och torka noggrant.
- 3.** Sätt tillbaka brännare och lock på rätt plats.

- 4.** Se till att kokkärilstöden sitter korrekt inriktade mot varje brännare då du sätter tillbaka dem.

Anmärkning: Toppen på de elektroniska tändarna och termoelementen ska rengöras regelbundet för att bibehålla dem i gott arbetsskick. Rengör dem mycket noggrant med hjälp av en fuktig trasa. Fastbrända matrester bör avlägsnas försiktigt med en tandpetare.

För att undvika skador på de elektroniska tändarna, använd spishällen endast när brännarna och kokkärilstödet sitter rätt.

Felsökning

Om spishällen inte fungerar korrekt, gå igenom denna guide innan du kontaktar Kundservicecentret.

Problem: Brännaren tänds inte eller lågan är ostadig. Kontrollera att:

1. Gas- eller elleveransen inte är avbruten och att vredet är öppet.
2. Gasen inte är slut.
3. Öppningarna på brännaren inte är igentäppta.
4. Toppen på tändaren är ren.
5. Alla delar på brännaren sitter på rätt plats.

Problem: Lågan släcks. Kontrollera att:

1. Kontrollvredet trycktes in korrekt då brännaren slogs på - det behöver tid för att aktivera termoelementet.
2. Öppningarna på brännaren till termoelementet inte är igentäppta.
3. Termokopplingen inte är smutsig.

Kundtjänst

Innan du kontaktar Kundservicecentret, kontrollera om du kan avhjälpa felet själv genom att titta i avsnittet om felsökning.

1. Om felet kvarstår, kontakta oss på 00800-3810-4026. Det hjälper oss att hjälpa dig om du har följande information tillhands :
 - En kort beskrivning av felet.
 - Serie- och modellnummer på apparaten.
 - Servicenummer (numret efter order "Service" på märkplattan i botten av spishällen) Servicenumret finns även i garantihäftet.
 - Ditt namn, din fullständiga adress med postnummer och telefonnummer.

Obs: Om det är fel på din spishäll, kan apparatens säkerhet och kvalitet äventyras om du inte kontaktar oss.

Problem: Kockärlet står inte stadigt.

Kontrollera att:

1. Kockärlets bas är perfekt platt.
2. Kockärlet befinner sig i mitten på brännaren.
3. Kockärletsstöden är korrekt placerade med alla gummifötter på plats.

Om du, efter att ha kontrollerat ovanstående, och efter att ha slagit av och på spishällen igen, fortfarande har problem, kontakta vårt Kundservicecenter på 00800-3810-4026.





FOR THE WAY IT'S MADE.

Whirlpool Europe S.r.l. - Socio Unico

Viale G.Borghi, 27 - 21025 Comerio (VA)
Telefon +39 0332 759111 - Fax +39 0332 759268
www.whirlpool.eu

Tryckt i Italien
06/16



400010888003